Porównanie tłumaczeń Objawienie 17:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | A ― kobieta, którą ujrzałeś jest ― miastem ― wielkim ― mającym królowanie nad ― królami ― ziemi. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A kobieta którą zobaczyłeś jest miasto wielkie mające królowanie nad królami ziemi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A kobieta, którą zobaczyłeś, to wielkie miasto,\* mające władzę królewską nad królami ziemi.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | A kobieta, którą zobaczyłeś, jest miastem wielkim mającym królowanie nad królami ziemi.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A kobieta którą zobaczyłeś jest miasto wielkie mające królowanie nad królami ziemi |

1. 1) <x>730 18:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) I h : Opisowi temu odpowiada tylko Rzym papieski (<x>730 17:18</x>L.). [↑](#footnote-ref-3)